AWE Mainta
November 3, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

GRUPO SAN HUDAS TADEO CU DONACION



RIBA diahuebs atardi , 1 November 2018 , Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota a entrega envelop cu contenido na Pastoor Jan , Paroko di Misa San Huan Pablo !! na Tanki Leendert.

E Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota ta perigrinando ya pa 22 aña caba cas pa cas y ta reza tur luna dia 28 di luna na un cas di un deboto.Na cabamento di e oracion ta pasa collect y e collect ey ta wordo gespaar pa wordo entrega riba 28 October – Fiesta di San Hudas Tadeo.

Minister Chris Romero ta ricibi sosten unanime for di Conseho di Minister

San Nicolas Port Authority lo bira un realidad na 2019

FOR di cuminsamento di e proyecto Fast Ferry, Minister Chris Romero a indica cu esaki mester wordo desaroya na San Nicolas. E titular di e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, ta insisti y haci tur lo posibel pa incentiva mas inversion na San Nicolas.

Recientemente, conhuntameto cu Minister di Turismo a hiba representantenan di un liña crucero grandi pa wak e area P'ariba di Brug.

P'e desaroyo grandi na caminda pa San Nicolas, Minister Romero a propone pa articula un organo di autoridad. E organo aki, cu lo carga e nomber di San Nicolas Port Authority, lo tin tur autoridad pa construi, maneha, mantene y desaroya waf y/of tereno den e area P'ariba di Brug.

Pa duna un ehempel concreto, construccion di e facilidad p'e Fast Ferry na San Nicolas lo ta na encargo di San Nicolas Port Authority.

Recientemente, Minister Romero a ricibi sosten uniname for di Conseho di Minister pa cu su iniciativa di articula e San Nicolas Port Authority. Awor San Nicolas Port Authority ta bay wordo articula pa medio di un ordenansa nacional. E concepto di ley lo cana su caminda legal pa wordo trata finalmente den Parlamento di Aruba.

Despues di a haya aprobacion di Conseho di Minister, awor e concepto di ley ta bay Departamento Huridico pa wordo prepara cu su asina yama 'memorie van toelichting'.

Na final Minister Romero a expresa su gratitud pa aceptacion di su iniciativa y ta spera cu na cuminsamento di aña 2019, San Nicolas Port Authority por bira un realidad.

Si analisa deseo di Minister Chris Romero, e haf aki no solamente tey p'e Fast Ferry, pero lo sirbi tambe pa atende cruceronan grandi y sigur barconan di carga grandi, cu haf di Barcadera no por handle.



Detencion di e 3 periodistanan a keda prolonga, mientras

A suspende 3 otro Polis

Cu awor ta 6 en total

HUEZ Comisario a dicidi pa alarga e detencion di e tres periodistanan sospechoso Marku Espinoza, Maritza Lacle. y Rossy Tromp.
Vocero di Ministerio Publico a duna di concoe cu e investigacion ta continua y nan detencion ta sigui necesario n'e stadium aki.

Ayera mainta, despues di un accion pa deshaci un cantidad di droga, a tuma decision pa suspende e top di Departamento di Droga di Polis, conoci como Unit Georganiseerde Criminaliteit (UGC). Ta trata aki di e Polisnan, conoci como George Dammers, Tico de Mey y Francis Werleman. E suspension ta encera cu a prohibi nan di drenta tur Warda di Polis.

Ta parce cu Cuerpo Policial Aruba ta pasando dor di un proceso extenso di investigacion interno cu ayera a percura pa suspension y prohibicion di entrada di 6 Polis caba den e ultimo dianan. Por corda cu e prome tresnan tabata Sheila Mercelina, kende ta deteni pa bende auto confisca, Paola Kock y Kenneth Rasmijn. Tur di nan pa diferente motibo y sospechosonan den nan contra.

Y manera menciona ayera mainta a dicidi pa suspende tres mas. Pa loke t'e tresnan suspendi ayera, tur ta procedente di Departamento di Combatimento di Narcotica di Polis. Ta menciona cu droga lo a "perde" y a suspende tur tres Recherche cu tin aceso cu yabi n'e oficina unda ta warda droga.

Manera a ser publica cu e relato aki, Cuerpo Policial ta para pa seguridad, servicio, integridad, vigilancia y disponibilidad.

E pueblo mester por sinti su mes sigur y mester por conta cu e experticio, ayudo profesional y e profesionalismo di e organisacion policial.
Manera cosnan ta pinta, Landsrecherche falta pa detene 50% mas di Cuerpo Policial, asina ta keda pendiente.

Turista a fayece na Boca Catalina

DEN careda di 10.20 ayera mainta. Centrale Post di Polis a haya un yamada cu un turista lo a haya problema den lama durante cu e tabata scuba (dive) dilanti Boca Catalina.
Patruya policial di Strand-Politie a yega di biaha y a topa cu personal di ambulance tratando e turista. Pero pa 11.35 dr. Panday a constata morto di Anthony Liotto naci na New York 29 juli 1957.
Asistencia na Victima (Slachtofferhulp) a yega ne sitio pa guia y sostene e famia den e momento dificil aki.

Demanda Ministerio Publico

Bida largo pa "Diablo" W.

WILLEMSTAD - Ayera, diabierne 2 di november 2018, Fiscal di Ministerio Público (OM) Còrsou a haci demanda di castigo di bida largo (levenslang) p'e homber C. "Diablo" W. (Republica Dominicana, 1975).
E ta ser sospechá pa OM di asesinato premedita (voorbedachte rade) di detenido Kenroy "Maná-Maná" Stefania dia 30 di jüli 2012 dilanti cel 206 den Blok 4 di prison di SDKK.

E victima "Maná-Maná" a ser likidá e dia en cuestion cu un arma di candela pa 4 bala caliber .38. OM ta yega n'e conclusion aki a base di autopsia y a base di diferente testigo di e asesinato. Fiscal di Ministerio Público a bisa ayera den Corte cu mester protehá comunidad di C.W. kende ta ser considerá como un homber hopi peligroso.

E ta sintando ya caba un castigo di prison di 15 aña pa un otro caso di asesinato. "Bida largo ta apropiá den e caso aki", di acuerdo cu Fiscal.
Famia di difunto Stefania a entregá na Huez ayera mainta un demanda pa daño perhuicio di 50.000 florin. E maximo cu por pidi den un caso penal.

Veredicto caso triple asesinato Campo Alegre

Tur acusado a ser declara liber

Casi sigur cu OM lo apela

WILLEMSTAD - Ayera Huez a duna su veredicto den caso di "Campo Alegre". Ta trata di e caso di triple asesinato diadomingo 24 di jüli 2016 pa 4 or di mainta riba lugar pa stacioná auto di Campo.
E dia en cuestion "Appa" Emerencia, "Pulun" Rosa y Leonard a pèrdè nan bida na momento cu nan a keda likidá pa 54 bala for di armanan automático.

Huez a yega n'e sigiente condena: Vrijspraak pa L. "Pushi" G. (1983). Demanda di Fiskal di OM tabata 10 aña prison. 18 Luna prison pa G. "Black" G. (1989). Demanda di Fiscal tabata 14 aña prison. Vrijspraak pa J. "Kuchi" G. (1987). Demanda di OM tabata bida largo. Vrijspraak pa R. "Bomba" C. (1987). Demanda di Fiscal di OM tabata bida largo.

Famia di difuntonan Emerenciana y Leonard a pidi cada un 2.390 florin como recompensa p'e gastonan di entiero.

AVB trahando hunto cu FIFA pa engrandece futbol na Aruba

Inversion historico den material di futbol pa tur club di Aruba







E aña aki pa AVB tin un aña historico, partiendo hopi material na clubnan di futbol afilia n'e organisacion. E materialnan regala pa AVB a varia dependiendo di e cantidad di division cu cada club tin.

Presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff, tabata feliz cu un biaha mas di por a traha hunto cu FIFA pa yuda clubnan sigui engrandece futbol.

Por exigi clubnan miembro di AVB pa desaroya futbol, pero sin material e ta bira dificil. E Federacion mester a convence representantenan di FIFA, cu constantemente tabata na Aruba, pa por a yega na materialnan.

P'e directiva e evento tabata special unda a parti material na clubnan. E proyecto a tuma su tempo di cual a inicia 2 aña pasa y awor a bira un realidad, asina Richard Dijkhoff a expresa. Den e sistema nobo di traha cu CONCACAF y FIFA, cada peticion mester bin man den man cu un plan di ehecucion, midiendo adelanta con positivo e proyecto lo afecta futbol.

FIFA mester a compronde prome con AVB ta trahando y na momento cu nan mes a constata cu proyectonan ta bayendo den bon direccion y cu ta haciendo locual a bisa, cu mesora nan mes a coopera mas liher cu proyectonan di desaroyo pa AVB.

Den e lunanan nos dilanti AVB lo ta ocupa cu diferente proyecto y e siguiente paso ta cu tur coach, di tur division di e organisacionnan, lo ricibi un compensacion pa nan trabou.
E Federacion lo duna nan e compensacion y ta haci esaki, pasobra ta garantisa continuacion.

Presidente di AVB a expresa cu e materialnan aki ta un estimulo n'e dirigentenan, pa duna nan e forsa pa por sigui cu e bon trabou haci.

AVB y e clubnan a firma un acuerdo, cu ta indica e condicionnan cu e clubnan mester asumi na dje pa por ricibi y keda cu e materialnan. Durante e proximo dianan AVB lo percura pa e clubnan ricibi e materialnan di futbol.

E proyecto di AVB ta hopi bunita mes, esta pa duna clubnan e materialnan necesario, asina Rossy Marchena, Secretario di SV Dakota a expresa. Material di deporte ta hopi caro, e ta un di e gastonan mas caro di e clubnan durante aña.
E materialnan duna, esta net, gol, bala, pion, etc., ta loke tur club mester pa por practica futbol.

FC San Nicolas a ricibi material di AVB y p'esaki Josefin Martilia, Presidente di e club, tabata contento di ricibi e materialnan. Josefin Martilia tin 1 aña cu e team di San Nicolas y un di nan problema mas grandi ta cu no tin e materialnan necesario pa train e muchanan.

Pa mira cuanto material AVB a duna, e team ta hopi contento. Tur biaha e team tin cu busca sponsor y e no ta facil si tur tienda tin cu sponsor material.

Angelique Wout, Vice Presidente y Secretario di FC San Nicolas, tin 2 aña cu e club, cual tin 2 aña di existencia. Pa prome biaha e ta mira cu clubnan ta haya hopi material di AVB, pa por sigui train e muchanan y prepara nan den futbol.

FC San Nicolas tin 6 division, cuminsando for di U7 te cu Division 1, e materialnan ricibi di AVB lo yuda nan sigui cu e troubounan di prepara y desaroya e muchanan. E club ta hopi gradici na AVB pa duna e materialnan aki.

90 cen di cada florin cu Aruba produci ta debe



SI kada habitante di Sint Maarten for di infante te anciano ta portador di un debe di 39 cen di cada florin cu ta circula, e comparacion ei ta 46 cen di cada florin na Corsou. Y ta papia di awe.

Tantu Aruba, Corsou y Sint Maarten ta cooperando cu Comision Supervision Financiero pa controla e promedio di debe riba cada florin cu produci i ta circula.

Na Aruba e promedio di debe pa cada Rubiano ta 40,000 florin siendo cu relacion entre debe produccion Nacional di 35-40 porshento ta normal.

St. Maarten tabata canando basta bon prome cu horcan Irma a pasa plama tur cos for di otro aña pasa y e isla retorna na su nivel di produccion di antes, e debe ta baha te 15.000 pa cada habitante dje isla.

No cabe duda cu mal maneho di ministernan di finansa y nan coleganan ta causa esaki segun e presidente a conta The Daily Herald e siman aki.

Gasto di cuido medico tambe ta crece manera kolo y ta cosnan cu mester discuti pasobra si no por controla nan awor, e proximo generacion ta keda horca cu e debe.

Di acuerdo cu un cálculo di Comision Supervicion Financiero Sint Maarten, cada yiu cu nace y hala su prome rosea no ta haya un regalo pero un debe di 19,000 florin. Esey ta cortesia di gobierno y politiconan. Pero no ta solamente e baby ta nace cu un debe di 19,000 florin: cada hende grandi riba e isla tin e peso aki.

Nan ta calcula cu tin 45.000 hende ta biba na Sint Maarten. Na Corsou tambe nan ta calcula cu tin entre 140 pa 150 mil hende ta biba. Exactamente cuanto hende ningun hende sa. Y e suma ta crece so despues cu orcan Irma a pasa. Riba cada florin cu circula riba e isla tin un debe di 38 cen. Y e ta sigui crece. Sinembargo milagrosamente no ta na Sint Maarten florin tin e debe comparativo mas halto riba nan florin. Esey ta na Aruba.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro den Parlamento:

"Ley di Ortografia di Papiamento un realidad"



MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. Xiomara Ruiz-Maduro tabata hunto cu collega Minister Rudy Lampe presente den Parlamento pa trata e Ley di Ortografia di Papiamento.

E ley aki ta pa oficialisa e forma corecto di skirbi nos idioma materno Papiamento. E mandatario a cuminsa su disertacion gradiciendo tur hende cu a haci esfuerso grandi pa awe Papiamento por ta idioma oficial banda di Hulandes y cu awe e forma corecto di skirbi Papiamento tambe ta keda oficialisa.

Papiamento ta un idioma completo cu a desaroya mas di 350 aña pasa. E ta un tesoro y un di e idiomanan crioyo mas desaroya na mundo. Nos por ta orguyoso di nos Papiamento, e ta fundeshi di nos comunidad. Pesey nos mester cuid'e y tene na bida cu nos diciplina y esfuerso pa papi'e y skirbi'e corectamente.

Minister Ruiz-Maduro tabata tin palabra di gradicimento pa, entro otro, sra Joyce Pereira, sr. Ramon Todd Dandere, sr Etley Lasten, sr Pedro Velasquez, sra Evelyn Ruiz Croes, sra Mientje Croes y tur otro experto cu tabata presente den tribuna na Parlamento of cu por a scucha e disertacion, pa e trabao y esfuerso grandi haci pa Papiamento por ta awe riba e tarima principal di nos Pais. Danki pa tur boso esfuerso, danki pa mustra nos e balor cu Papiamento tin, danki pa brinda nos e oportunidad di biba nos cultura por medio di nos idioma Papiamento.

Na final Minister Ruiz-Maduro a haci un apelacion fuerte pa Parlamento, Gobierno, Prensa, Enseñansa, sector priva pa nos haci un esfuerso pa skirbi Papiamento corectamente. Papiamento como parti di nos cultura, nos mester papi'e, cuid'e y bib'e.

Tiramento di pisca ta prohibi

Ayera rond di 12or, Guardacosta a pone man riba dos tirador di pisca den area di e rifnan di Mangel Halto. Manera por nota riba e potret, mayoria di e piscanan cu a wordo tira, ta prohibi pa mata pa ley. E harpoennan a wordo tuma den beslag y e piscanan a wordo duna na un fundacion.



Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento





DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda, Caya Jose Geerman, cu diamars dia 6 di november 2018 lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda.
E caminda cu lo asfalta ta Caya Jose Geerman nr 15 te cu nr 19 y nr 49 te cu nr 61.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Beachbumnan ta huur stoelnan sin permiso

DIAHUEBS ultimo algun Polis a tene un patruya na pia den area di hotelnan, ora cu nan a wordo aserca pa un problema cu tabatin na un di e hotelnan.
Nan a wordo aserca door di un guardia di un di e hotelnan grandi. E señora a declara cu e hombernan (beachbumnan) ta coy e stoelnan di beach di e hotel y ta huur esakinan cu e turistanan. El a papia cu un di e hombernan aki, pero nan a reaccion hopi bruto cun'e.
E Polisnan a bis'e cu den casonan asina, e yama Polis pa atende cu e problema.Riba e mesun dia rond di 11,20 e Polis ta mira na altura di Pelican Pier, mas cu 25 stoel poni riba beach y sin ningun hende ta cuida nan. A papia cu e señora S., manager di Pelican Pier. El a declara cu e no tabata na altura di e problema cu e stoelnan ey. A inform'e y el a mustra comprension. Tur e stoelnan cu ta pertenece na Pelican Pier a wordo recogi. Na altura di Aruba Watersports e Polis a mira un pickup para na banda di e voetpad. E pickup no tabatin plachi number y tin un baki patras. A papia cu e colaborador di Aruba Watersports. El a bisa cu e vehiculo ey ta wordo uza pa tira sushi aden. A traha un PV.

Ilegal deteni

DIAHUEBs den oranan di atardi un Polis ta mira un auto cu ta pasa den luz cora y a dicidi di dun'e señal pa para pa traha un PV contra e chauffeur.

Ora cu a pidie pa su rijbewijs, el a entrega su paspoort Colombiano. Via di e datonan eyden a bay tira un control cu personal di Guarda Nos Costa y a bin resulta cu e homber, kende despues a resulta di ta LYPR naci na 1992, ta kedando ilegal na Aruba. Despues di consulta cu Wachtcommandant el a wordo transporta pa Warda di Polis na Shaba. Despues transportwagen a hib'e na sede di GNC pa sigui atende cu su caso.

Mas Agente Policial ta completa curso specialisa di Aruba Certification Program



CUERPO Policial ta conta cu 33 agente policial mas cu a completa e curso specialisa di Aruba Certification Program. E curso specialisa aki ta inclui un modulo di servicio cu ta carga e nomber 'Autoridad cu Amabel'. E concepto di 'Autoridad cu Amabel' ta pa concientisa e agente policial cu emberdad ta asina cu ora e ta na pia di trabou e ta den e puesto di autoridad, sinembargo tambe mester tene na mente cu tin ocasion cu e lo mester brinda servicio cu ta refleha e amabilidad 'Rubiano.

Pa Aruba Excellence Foundation, e partner di Aruba Tourism Authority encarga cu e maneho y di Aruba Certification Program, ta un honor pa por a facilita un di dos grupo di agente policial cu e curso specialisa aki. E curso menciona a wordo diseña conhuntamente cu Hotel Management School Maastricht. Aruba Excellence Foundation tin un acuerdo cu Cuerpo Policial Arubano pa asina por certifica henter e cuerpo. Esaki sigur ta pa duna e cuerpo informacion corecto y consistente relaciona cu nos historia, cultura y naturalesa pero tambe sigur cu un enfoke riba servicio excelente. Un palabra di pabien ta bai na cada un di e participantenan cu a wordo certifica.

Aruba Certification Program - Mi Compromiso a cuminsa na aña 2011 como un programa di certificacion pa e industria di hospitalidad, actualmente tin mas di 4600 persona certifica cu tin e conosemente corecto y amplio di nos historia, cultura, naturalesa y servicio excelente. Pa mas informacion di Aruba Certification Program por manda un email na info@acp.aw

‘Amigonan tur caminda’ pa gobernador

AWEMAINTA directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten, hunto cu sra. Lilian Semeleer, sra. Yosmar Sneek y sr. Jeroen Hoogerwerf a bishita gobernador di Aruba, su excelencia sr. Alfonso Boekhoudt. Motibo di e bishita tabata pa entrega e ‘Regalo di Festival di Buki pa Mucha’ na gobernador.

E ‘Regalo di siman di Buki pa Mucha 2018’ ta un regalo pa muchanan di Aruba. Por haya e buki gratuitamente na tur libreria ora cumpra un buki pa mucha, tanten cu tin.

Biblioteca Nacional Aruba ta contento y orguyoso di por presenta e buki di Festival di Buki pa Mucha. E buki titula ‘Amgo tur caminda’ ‘Overal vrienden’ ta na Papiamento y Hulandes . Esaki ta un compilacion di storia di diferente



escritor di storia pa mucha. Traduccion tabata na encargo di sra. Lilian Semeleer y Angelique Maduro y redaccion di Jeroen Hoogerwerf. E buki a keda publica na Levendig Uitgever.

“Parke Marino ta hopi importante pa fluho di piscanan”

MELANIE Lopez ta consehero di medio ambiente, recientemente el a contesta algun pregunta tocante e Parke Marino y e involucracion di gobierno den esaki.

Lopez ta splica cu pa mas cu 30 aña caba tin planes pa un parke marino y awo a yega momento di ehecuta esaki. “Parke Marino ta hopi importante pa asina por proteha nos bida marino y nos diversidad bou awa como tambe sigura cu tin fluho di piscanan pa nos piscadonan den futuro” e ta bisa.

Kico lo bira e maneho di e Parke Marino ta algo cu ainda ta den proceso, prome cu esaki wordo concretisa lo sinta cu diferente stakeholders pa asina sigura cu e maneho no ta perhudica ningun hende.

Pa locual ta trata e cuido y e investgicacionnan di e parke marino, sra. Lopez ta comenta “E cuido y investigacionnan cu lo tuma luga na e Parke Marino lo wordo ehecuta pa profesionalnan local como tambe cientificonan marino, pero te hasta esnan cu no ta experto pero tin conocemento dia bida bou laman por duna un man cu esaki”.

E areanan cu lo bira e parke marino, a wordo asigna pa medio di gobierno y expertonan den e ramo, sinembargo e parke marino ta pa tur hende, e ta pa comunidad. E unico cos ta cu lo tin un maneho na su luga pa tur cos por bay manera debe ser. Lo cuminsa cu tres area cu lo wordo protegi, pero mas a lo largo lo por expande e parke marino si esaki ta deseo di Aruba.

Parlamentario Arthur Dowers tin fuerte indicación cu

Minister a duna opdracht pa actua contra miembronan di prensa



SERLIMAR practicamente a wordo converti den un tipo di beerput Parlamentario Arthur Dowers a declara durante conferncia di prensa di fraccion di AVP, ya cu nombracion di un director nobo, ta bolbe confirma e maneho di persecucion.

"Tur loke a bin ta tumando luga den henter e proceso pa nombra e director nobo, ta mustra bon cla riba e mentalidad politico di persecucion di e gobierno di Otmar Oduber y Evelyn Wever Croes, caminda a base di intimidacion politico, a pone cu hopi hende cualifica no kier a solicita pa e posicion di director di Serlimar.

Tabata conoci cu ningun hende cu ta no ta liga na e partidonan di gobierno, no mester ni sikiera di pensa di solicita mirando e campaña di persecucion cu tin 11 luna andando caba.

Detencion di varios miembro di prensa e siman aki, sin duda a bira algo sumamente lamentabel segun Parlmentario Arthur Dowers y el a mustra cu ora cu el a tuma nota cu Ministerio Publico a bay over na detencion di tres persona di prensa, el a mustra cu e ta haya esaki un movecion sumamente peligroso.

"Motibo di esaki ta cu prensa, den mi concepto, ta sumamente importante den un democracia y nos sa cu prensa desde cu e actual gobierno a sinta, a haya hopi sla for di e gobierno aki pasobra e gobierno aki kier silencia tur hende cu ta contra di nan. Tur hende cu ta duna un comentario cu ta contra di gobierno, ta wordo cataloga como enemigo di gobierno y nan a mira di ki forma nan por censura nan of elimina nan pa nan por sigui actua contra nan."

E tabisa cu si tuma na cuenta cu prensa ta un di e instrumentonan mas importante den un democracia pa tene e democracia bibo, e mester preocupa bo na momento cu bo mira cu miembronan di prensa ta wordo deteni y encarcela. "Mi no ta bay den locual a wordo poni ten laste di e hendenan aki, cosnan cu ta hopi straño cu e hendenan di prensa aki lo a horta radionan di polis y por a haci uzo di esakinan pa un periodo basta largo, ta hopi straño pami pero ta bon pa laga esey un banda y mira kico ta bin afo di e investigacion." Ta importante pa realisa cu esaki no ta nada nobo, loke e Parlamentario a bin componde ta cu den pasado tabatin miembronan di prensa cu tabatin radio caminda hasta nan a haya esaki for di gobierno mes, y "mi ta kere cu ta un cos hopi ilogico pa aworaki bo bisa cu e hendenan aki lo a horta esakinan y lo a uza nan pa un tempo largo y esey ta pone cu mester detene e hendenan aki pa horta un radio. Pero si esey ta e caso laga ministerio publico haci e parti ey pero P'ami loke ta keda straño ta for di momento cu a inicia e investigacion pasobra ministerio publico riba su mes no ta bay investiga si un radio di polis a disparce."

E ta splica cu mester bin un aangifte of un opdracht di un caminda y despues di a traha ocho aña como Minister di Husticia, nunca el a duna opdracht na ministerio publico pa investiga ningun hende, ya cu e ta kere cu esey ta un cos cu no mester pasa den un democracia.

"Pero nos por bay bek na luna di Mei ultimo, na momento cu minister di husticia den un forma sumamente desespera despues di un atraco a sali y ataca hendenan di prensa, dunando e impresion cu miembronan di prensa lo a duna informacion den e caso aki na mi mes persona, loke no tabata e caso. Despues por a mira publicacionnan den luna di Mei na e medio cu algun dia atras a bisa tambe, net prome cu e investigacion a start cu e investigacion ta bay tuma luga pasobra lo tin polis corupto. Pues e medio aki tabatin inside information, y mesun persona aki a anuncia na Mei caba cu e minister ta bay laga investiga e cos aki. Kiermen nan mes a reda nan mes cu ta nan a duna opdracht pa bay investiga medionan di prensa.

Mi ta kere cu si un miembro di cuerpo policial a pone su material di trabou na disposicion di prensa, esey ta algo cu disciplinariamente mester atende cun'e, pero na momento cu bay over na uza medionan asina pisa pa bo detene miembronan di prensa pa un cos asina aki, mi ta puntra mi mesora si no tin crimennan mas pisa den comunidad cu lo merece prioridad di gobierno.

Banda di esaki si tene na cuenta e rol cu prensa ta hunga na varios ocasion polis a traha sumamente di cerca cu prensa, caminda tin un interaccion sumamente grandi y constructivo pa husticia y prensa, pa motibo cu hopi bes prensa ta yuda husticia den su trabou.

Por tin casonan cu prensa por stroba un investigacion pero na mayoria di ocasion dor di un bon dialogo y interaccion, a preveni hopi bes cu prensa ta stroba e trabou di husticia.

E caminda cu a wordo cana na e momentonan aki, mi ta lamenta profundamente, mi ta kere cu tabatin otro camindanan cu por a cana pa soluciona un problema di e indole aki pero e ta mustra cu tin minister den e gobierno aki cu lo a duna opdracht pa bay atende cu e miembronan di prensa aki," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

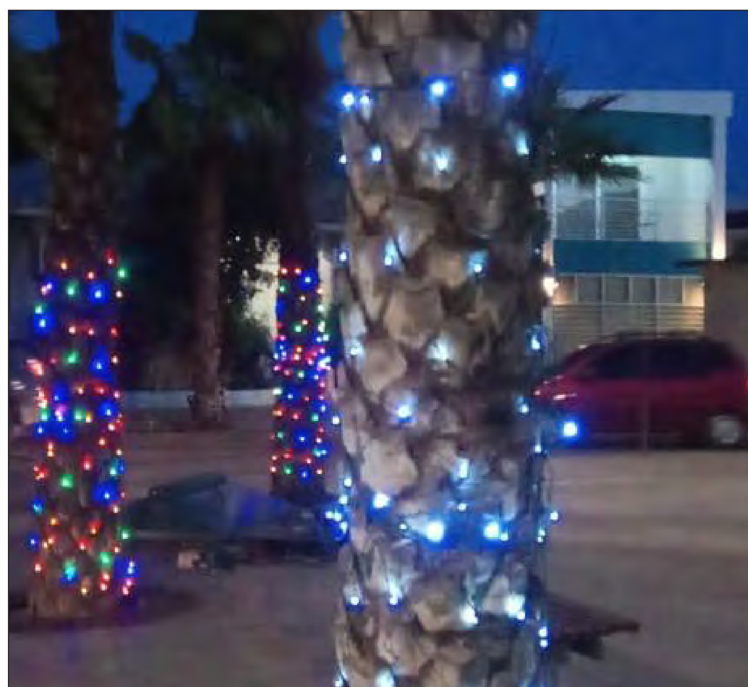
Caya Betico Croes ta di fiesta pa e temporada di fin di aña

GOBIERNO di Aruba tin e honor pa anuncia e inauguracion di "City of Lights" na Caya Gilberto François "Betico" Croes e prome diabierna di november cu un anochi di compra ultra special pa duna e pueblo di Aruba e oportunidad pa cuminsa haci nan compra di temporada di Pasco y pa por drenta den e sensacion di e temporada aki cu ta net na skina.



Tiendanan lo ta despues di oranan di trabou y lo habri coleccionnan placentero y cu descuentonan unico. Pa agrega e ambiente na e celebracion aki, Grupo di Betico hunto cu Las Unicas Fabulosas Gaitas lo presenta di 6-8 pm durante e prome anochi di compras aki. Gobierno di Aruba ta invita un y tur pa hunto cu famia y amigonan disfruta di un anochi placentero di compra y socialisacion. Esaki ta e oportunidad perfecto pa adelanta riba 'smart buying' y disfruta di bebidanan refrescante y saboria cuminsa di tur e luganan di cuminda cu tin pa ofrece. Ambiente di fin di aña ta cuminsa awo cu "City of Lights".





TIU y Maduro Travel Aruba a uni forza pa hunto nan bay nan caminda, pa mas exito













AYERA tardi Isabella Welage, Manager di Maduro Travel Aruba a anuncia e union nobo aki, cu sigur ta na beneficio di nan clientele. P'e motibo aki a tuma lugar un Corporate Event, cu un cantidad di invitado. Proximamente AWEMainta ta bin cu e promocion cu e companianan aki tin hunto pa biaha pa Europa.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"Diversividad linguistico ta mas y mas den peliger como cu mas y mas idioma ta disparce"





DEN su discurso relaciona cu e tratamento di Ley di Ortografia di Papiamento diahuebs ultimo, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a trece dilanti cu tin diferente motibo pa ta den sentimento di celebracion y esakinan ta: E aña aki ta Aña di Papiamento, e aña aki nos a celebra 15 aña di oficialisacion di Papiamento banda di Hulandes aki na Aruba, e aña aki a keda lansa un aplicacion caminda cu nos tur por check con ta skirbi Papiamento of check si cierto palabra ta existi na Papiamento, e aña aki a tuma lugar na Aruba e conferencia 'Papiamento idioma oficial': e aña aki un biaha mas a keda organisa diferente actividad dirigi riba nos dushi lenga materno manera Arte di Palabra pa hoben y esun pa adulto, e feria dedica na Papiamento, competencia Poëta di Patria y asina por sigui menciona.

Y awor cu tur orguyo y honor Parlamento a trata e ley di ortografía di Papiamento! Asina Parlamento tambe ta aporta na Aña di Papiamento. Algo cu for di inicio di e aña aki sra. Tromp-Lee a anuncia cu e lo dedica atencion pa haci esaki un realidad, esta pa percura p'e ley aki bin riba agenda.

Conhuntamente cu su colega Sue Ann Ras, nan a logra esaki! Inicialmente a sinta cu stakeholders, djey a percura p'e presentacion di algun miembro cu a forma parti di comision cu durante tempo a traha riba e ortografía di Papiamento y alabes miembronan di algun grupo di trabou.

E presentacion aki a tuma lugar dia 29 di augustus 2018 pa henter Parlamento y cual a culmina den tratamento di e ley di Ortografia di Papiamento diahuebs ultimo.

Un ley di ortografia cu despues di a keda oficialisa na aña 1976 a conoce diferente comision y gruponan di trabou cu a traha riba dje, cual trabounan a conoce un culminacion na aña 2007 caminda Parlamento den un reunion di Comision Central, dia 6 di juli 2007 a expresa e sentimento positivo pa aplica e reglanan describi den e concepto presenta e tempo ey. Anticipando e formalisacion final e concepto di e ley di Ortografia a yega Parlamento 10 aña pasa y cual porfin ta wordo formalisa diahuebs ultimo!

Enberdad Papiamento ta di fiesta! Pero manera sra. Martha Dijkhoff di Curacao a bisa durante di e Conferencia 'Papiamento idioma oficial' cu a tuma lugar recientemente aki na Aruba: "Mester duna cuminda n'e yiu, sino nos tur ta sa cu e lo muri".

Esaki ta netamente loke e aña aki riba dia 21 di februari Dia Internacional di Idioma Materno, UNESCO a bisa y a enfatisa indicando nan compromiso pa promove diversidad linguistico y alabes a invita tur e paisnan miembro pa celebra e dia aki den mas tanto idioma posibel, pa corda tur hende cu diversidad linguistico y multilingualismo ta esencial pa un desaroyo duradero y sostenibel.

Diversividad linguistico ta mas y mas den peliger como cu mas y mas idioma ta disparce. Segun UNESCO cada dos siman mas o menos un idioma ta disparce, cu e consecuencia cu hunto cu ne henter un cultura y herencia intelectual ta disparce.

Den su discurso Parlamentario Tromp-Lee a subraya e importancia di e parti di e mensahe di e Director General di UNESCO relaciona cu e Dia Internacional di Lenga Materno 2018 cu ta como lo siguiente: "Un idioma ta hopi mas cu un medio di comunicacion. E ta un vehiculo necesario pa nos humanidad. Nos balornan, nos creencianan, nos identidad ta ancra den nos idioma. Ta pa medio di idioma nos ta transmiti nos experiencia, nos tradicion y nos conocemento."

Tambe sra. Tromp-Lee a trece padilanti cu aprobando e ley aki, Parlamento ta aportando grandemente n'e siguiente puntonan importante pa loke ta trata nos idioma, esta:

Crea uniformidad cu t'asina necesario y desea. Percura pa un herment legalisa cu ta hopi importante pa nos enseñansa principalmente pa nos scolnan multilingual, secundario y avanza. Percura pa un bon uzo di nos dushi idioma Papiamento cu nos pueblo en general, Gobierno, comercio y prensa por usa di un forma corecto.

Por ultimo, pero sigur no menos importante, nos ta duna nos idioma e balor cu e merece!

Pueblo na Palabrra

Mike Eman mester stop di bruha tera pa tapa su mentiranan

Pa: Hiacintha Thijsen Trimon
Sin Miedo
Savaneta 210-A
Tel: 584-7280

TECNOLOGIA avansa den enseñanza a habri wow y a duna claridad na tur esnan cu no kier a mira Mike Eman su comedia con pa gaña un pueblo. Pasobra mentira ta un demagogo so ta uz'e pa logra su metanan. Subi un palo di luz y chapi dilanti un cas bashi y bay gaña comete suicidio y gaña muri bou di un palo, ta un demagogo so ta haci e cosnan ey.

Si Bo kier muri Bo no ta bebe Ensure, ta veneno so ta mata Bo. Pero si, Mike Eman a mata e pueblo di Aruba cu un debe astronomico di biyones di florin cu mi tatara nieto y nietanan mester bai paga.

Si awe Mike Eman tabatin maske ta un yiu, lo el a sinti e dolornan di esnan cu cada biaha mester bay paga e crisisheffing di seis (6%) riba cada compra cu nan haci.

Mike Eman lo no sinti'ë, pasobra e ta plakia caba, pero un pober ta sanger ta keda basha di su wowonan, pasobra placa no ta yega, pa pone cuminda riba mesa pa su yuinan come. Un green corridor cu a bira trabou pa stranheronan. Cadushi y aloe mey-mey di un highway, ta na Aruba so bo ta weit'e, ora cu awa jobe tur e lodo ta keda basha riba caminda, pa stranhero haya trabou di bari caminda.

Un brug asina halto djies pa Mike Eman bay celebra su cumpleaño bou di un brug. Mike Eman por a uza e brug di Lagoen ey mes serca di su cas, pero a prefera di hinca e pueblo di Aruba den debenan di biyones di florin.

Otro desaster di Mike Eman ta Watty Vos Boulevard cu ta costa Aruba hopi hopi placa. Un estatua grandi di Watty Vos den un parke grandi na Rancho lo tabata mihor, e rancheronan lo a keda hopi contento, pa weita Watty tur dia den un bunita parke. Awor tur dia e Rancheronan mester bay paga 6% di crisisheffing cu Mike Eman a impone riba nan lomba pa cada compra cu nan haci, danki n'e debenan astronomico di biyones cu Mike a laga pa nan paga, hasta Mike a bisa den su ignorancia cu e ta **ORGUYOSO** di laga e debe aki pa boso tur di Rancho paga.

Hospital Dr. Horacio Oduber un otro desaster di Mike Eman cu su klieknan di S.O.G.A cu a hundi Aruba te den fondo di lama cu debenan di biyones di florin, pasobra ta Mike Eman ta dicidi tur cos riba Aruba palabra di Richard Visser. Si Mike Eman por a pone un pegado di yeso sr. Ruben Croes cu ta traha den Eerste Hulp ora bo kibra un pia of un man y ta mande pa traha den construccion di Hospital y riba dje ta dune e titulo di ingeniero pa construccion di un Hospital, ta pesey awe Aruba tin cu biba cu e consecuencianan fatal di un persona cu no tin conocimento ni capacidad di un maneho con pa construi un Hospital y S.O.G.A. tin cu baila riba ritmo di Mike Eman cu no sa baila.

Si awe a sigui sr. Booshi Wever su consehonan, Aruba lo tabatin un Hospital nobo. Ta na Aruba so bo ta traha un Hospital sin un kamber di operacion, un Hospital deteriora y yena cu stranhero ta traha y yena cu bacteria di M.R.S.A y tambe Tuberculosis, un Hospital cu si bo tin problema cu bo pianan y bo ta serca di muri nan ta cla pa kita bo pianan pa haya e placa y si bo ta den final di bo bida, nan ta skop bo y manda bo bay muri na cas sin ningun compasion cu si bo tin hende pa weita pa bo na cas. Mal maneho y mal conseho di Mike Eman tin Dr Horacio E. Oduber Hospital na unda cu e ta awe, cu plafond ta basha aden y cu holo stinki ta pone cu verpleegsternan tin cu core sali pafor pa proteha nan long di airenan venenoso.

Hospital tin un kamber di operacion cu no tin proteccion pa bo djentenan corona di porcelana, ora cu dokternan ta faya den nan trabou. Bo no por persigui nan tampoco, pasobra compinchinan ta protehanan.

Y un Directeur sr. Ezzard Cilliё cu no ta sirbi pa nada. 40 Aña ta traha cu Hospital mester a bay cas hopi dia caba y duna lugar na un Arubiano bon studia cu por haci e trabao. Ta bira tempo pa Arubianonan dirigi nan propio cas y e mihor puestonan den Gobierno ta pa Arubianonan, no un stranhero cu ta bin di afor, sin nunca a paga un belasting.

Pa Serlimar na Aruba tin hopi Arubiano capacita cu por eherce e trabao di Serlimar. Mester duna confiansa y preferencia den nos propio hendenan cu pa aña largo a biba y a paga belasting aki na Aruba.

64 Aña pasa Don Enrique (Juancho) Irausquin (q.e.p.d) a manda un carta pa Fichi Croes (q.e.p.d) for di Corsou pa bisa pueblo di Aruba cu atrobe Henny Eman (q.e.p.d) ta bolbe cu mentiranan y traicion pa perhudica Aruba y a laga su lucha Arubiano cay manera un patia berde, y a bay sinta den scochi di Dr. Da Costa Gomez.

Pa un puesto di Minister zonder portefeuille pa su yui Shon A Eman (q.e.p.d.) pa tres luna. Bo por gaña un biaha y bo por gaña mas biaha, pero sr Mike Eman bo no por sigi gaña un pueblo pa semper. Maske con liher e mentira ta, e berdad semper ta alcans'e na caminda.

Hiacintha Thijsen Trimon
Sin Miedo

Investigando historia di Eagle





PA 5 aña consecutivo un grupo di studiante di Hogeschool Rotterdam ta na Aruba. E aña aki ta toca turno n'e area di Eagle.

E studiantenan aki a ricibi lectura for di diferente persona y instancia manera e.o.: Monumentenbureau, TNO, Fundacion Museo Arubano, sr. Jaap Beaujon, Aruba Ports Authority, Academy of Fine Arts & Design, House of Mosaic y Stichting Monumentenfonds Aruba.

Despues di e lecturanan nan a traha intensivamente riba nan proyecto creando asina un plan p'e area caminda ta stimula desaroyo di e area, pero sin cu e historia bay perdi.

E studiantenan ta kedando den e area di Eagle mes na cas di sr. Beaujon cu a pone esaki disponibel pa dos siman. E cas ta un di e casnan original cu a keda construi pa Arend en Petroleum Company. Fiseño di e casnan den e area aki cu ta original ainda ta di arkitectonan di e compania di petroleo mes y tin rasgonan di casnan di tempo di Nederlands Indië. E casnan aki a keda construi p'e director y trahadornan di e compania y despues cu esaki a bay di Aruba e lokalnan mes por a adkiri e casnan aki.

Na final di e workshop e studiantenan lo presenta e resultado di nan investigacion, nan plan y ideanan p'e area. Esaki lo tuma lugar dia 5 di November awor. Si tin hende cu tin fotos di e area di antes of informacion y kier comparti esaki por tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds Aruba na 582 4014 of info@monumentenfondsaruba.com

Maestro, un profesion cu un rol importante den desaroyo di mucha



TUR aña e interes pa studia na IPA ta grandi. Iwert Gordijk, studiante di di tres aña, ta conta su motivacion pa studia na IPA.

"Mi motivacion pa studia na IPA ta cu mi kier hunga un rol importante den e desaroyo di mucha. Tin hopi mucha cu no tin e figura di tata na cas. Mucha tin mester di e figura di tata, kende nan por confia y cu ken nan por papia of desahoga nan mes.

Na IPA ta haya diferente modulo cu ta siña con pa anda cu mucha y con tin cu anda cu situacionnan dificil cu lo por topa cu ne den klas den futuro. Dor di studia na IPA bo ta siña con pa plania y asina logra resultado positivo.

Na IPA bo ta traha ambos individual y den grupo. Den mi prome añanan, durante e periodo di practica, mi a siña hopi na mi scol di practica.

Muchanan no ta custumbra di tin un maestro masculino cu ta duna nan les. Mi a sinti mi na cas na mi scol di practica y esey ta mi motivacion pa caba mi estudio na IPA".

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na IPA su Dia Publico (Open Dag) dia 17 di november 2018. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Maestro, profesion for di bo curason...!

MAYORIA biaha nos ta scucha cu un maestro tin dushi bida, hopi dia di vakantie, ta liber desde merdia y asina por menciona mas cos. Sinembargo, no scoge e profesion p'e motibonan robes aki. E profesion di maestro mester sali for di bo curason.

Studiante Michelle Mendes di aña dos di estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta comparti su motibo pakico e ta scoge pa bira maestro: "Amor pa mucha, kier ta parti den formacion y conocemento di un mucha, y alabes contribui pa nos enseñansa bay dilanti, ta e.o. e motibonan pakico mi a scoge p'e profesion di maestro.



Maestro, un profesion unda cu abo por haci un impacto positivo riba formacion di un ser humano unda cu por saca lo maximo di su potencialidad.

Pa por haci esaki posibel bo mester ta un maestro cu ta educa, guia, motiva y inspira. Aki, abo ta e rolemodel."

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na IPA su Dia Publico (Open dag) dia 17 di november 2018. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 2 Nov, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.37	179.09		179.89
Pond sterling	GBP	2.25	2.30		2.36
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.34	157.77		159.36
EURO (per 100)	EUR	202.06	203.90		205.95
Deense kroon (per 100)	DKK	26.35	27.07		27.87
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.42	21.14		21.94
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.77	19.49		20.29

Gana un cena romantico pa dos persona!

Disfruta di un ambiente culinario fantastico cu Fun Miles na Amuse Sunset Restaurant



FOR di awe por cambia Fun Miles n'e famoso Amuse Sunset Restaurant situa na Bucutiweg patras di Aeropuerto. E restaurant aki tin e puntuacion maximo di 5 strea riba TripAdvisor. Den un ambiente playero romantico, maestro Chef Patrick van der Donk ta prepara un variacion amplio di platonan internacional.

TOCANTE AMUSE SUNSET RESTAURANT

E maestro den cushina, Chef Patrick van der Donk y su casa Ivette (un experto den biña) t'e duo tras di Amuse. Patrick den su carera a traha cu diferente top Chef den numeroso cushina y finalmente a dicidi di habri su mes restaurant na Aruba, e isla cu a horta su curazon.

E platonan creativo cu e ta presenta ta inspira for di cushina Frances, pero tin un parentesis Caribense y un acento internacional.

Loke ta identifica Amuse t'e ingredientenan semper fresco, visualmente masha atractivo, servicio atento y prijsnan asombrosamente rasonabel. Loke ta masha particular t'e ambiente playero romantico, den cual e bahada di solo riba e laman tur atardi tin un rol prominente. Amuse ta habri tur dia for di 17:00 pa 22:30. Nan ta ideal pa un evento priva tambe. Bishita amusearuba.com pa mas informacion.

Fun Miles t'é programa di recompensa mas grandi den Caribe. Por spar Fun Miles gratis na diferente establecimento y por cambia Fun Miles pa haci compras, bay di biahe, yena gasolin, cumpra material di construccion, carchi pa diferente evento y mucho mas.

Miembronan di Fun Miles ta disfruta continuamente di promocionnan atractivo serca e lista di compania partner cu ta creciendo tur dia mas y mas, mescos tambe serca Amuse Sunset Restaurant.

SETAR a aumenta tur pakete postpaid y hybrid cu 1 gb di data extra

y ta introduci paketenan nobo di data atractivo



MANERA cu SETAR a anuncia na comienso di luna di october, for di dia 1 di november a agrega 1 GB di LTE data extra riba tur pakete di Postpaid y Hybrid.
Esaki ta como muestra di aprecio p'e sosten cu SETAR ta ricibi di su clientenan den e ultimo 15 aña como un compania N.V.
Clientenan cu tin un pakete di Postpaid U, Postpaid Regular y Hybrid ta ricibi e 1 GB di LTE data extra.
SETAR ta conciente cu awendia data ta algo hopi importante y mas y mas hende ta haci uzo di dje. P'e motibo aki SETAR kier duna clientenan Postpaid e opcion pa cumpra data adicional facilmente.

Dor di yama *123# clientenan awor por cumpra un data Add-on di 1 GB, 3 GB y 5 GB na momento cu tin mester di esaki. Pa clientenan cu kier data adicional automaticamente tur luna por haci esaki tambe awor.
Clientenan por yama *123# pa aplica pa 3 GB of 5 GB di data mensual adicional. E pakete aki lo bay na vigor na momento cu cliente yega su limite di data regular.
Pa nos clientenan cu un servicio Prepaid, SETAR a ahusta su paketenan di data, unda cu e pakete di 30 dia ta costa solamente Afl.49,- y ta inclui 4 GB di LTE data.
E pakete di 30 dia ta bin cu un 'freebees bundle' cu ta ensera cu e cliente por continua cu e uzo di WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest ainda despues cu e data den e pakete a caba.

SETAR a introduci tambe su 'One Bundle' special pa clientenan Prepaid cu mester di Minuut, SMS y Data den un solo bundel. E pakete di 30 dia ta costa Afl.60,- y ta bin cu 1000 Minuut, 100 SMS y 4 GB di LTE data.
E pakete di 30 dia ta bin tambe cu un 'freebees bundle' cu ta ensera cu e cliente por continua cu e uzo di WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest ainda despues cu e data den e pakete a caba.
Cu e extra 1 GB di LTE data pa tur pakete di Postpaid y Hybrid y tur cambio p'e paketenan di data Prepaid, SETAR ta sigui mehora e experiencia di su clientenan. Tambe SETAR ta duna su clientenan e oportunidad di disfruta di e LTE speed pa un tempo mas largo. Anticipando e mundo nobo cu SETAR su '5G Revolution'.

Carousel di informacion 'Un futuro briyante' na EPB San Nicolas








RECIENTEMENTE a tuma lugar e Carousel di Informacion 'Un furturo briyante' na EPB San Nicolas. Durante di e mainta pa merdia aki varios instancia y fundacion a duna informacion valioso durante di e tayernan n'e studiantenan di Unidad Startjaar di EPB San Nicolas.

Meta di e carousel aki ta pa ekipa e alumnonan cu informacion y datonan cu ta valioso pa nan formacion como individuo y como futuro profecional. EPB San Nicolas ta hopi gradecido n'e seminaristanan pa nan colaboracion y apoyo.

E instancianan cu a duna workshop ta: Famia Planea cu e tema 'Sexualidad na su momento' duna dor di sr. Shrurman Miliard; Telefon pa Hubentud cu e tema: 'EPB un Anti Bullying Zone' duna door di Sr. Honathan Trinidad; E Phycologo Johnny Boekhoudt cu e tema: 'Control di bo emocionnan cu tin influencia riba bo comportacion den klas y pafor di klas; Korps Politie cu e tema: 'Consecuencia pa muchanan cu ta haya nan mes den problema cu husticia manera problema cu gang, hortamento, posecion y uso arma, menasa hende via social media dor di sr. Lito Lacle y sra. Liliana Rasmijn; SPYH Foundation cu e tema: 'Motivacion, Salud Fisico y Nental duna dor di Miss World Aruba 2018 srta. Nurianne Arias, M. Sc.

Yoga pa siña e alumnonan con pa calma nan mes y busca nan paz interior dor di sra. Marcelle Meijs; FADA cu e tema 'Gaiming, su origen y consecuencianan' duna dor sr. Arthur Comenencia.

Funcionarionan di Cas di Aruba a participa na seminario na Hulanda

DEN HAAG – Recientemente a tuma lugar un “Innovation Expo Global Challenges, Dutch solution” na Rotterdam. Esaki tabata un evento unico caminda tabatin diferente compania cu a presenta nan idea y tecnologia nobo.

E funcionarionan cu a representa Cas di Aruba tabata Roy Hart y Jacky Roga. Durante e evento a papia cu diferente representante, di compania presente cu ta enfoca riba “circulaire economie” cu ta un trend global n’e momentonan aki.

E combinacion di startup cu ideanan nobo pa despues transforma esaki den un compania cu ta crece bira grandi ta algo cu ta tumando lugar hopi na Hulanda den un forma hopi rapido.

Gobierno Hulandes ta stimula e sector economico aki cu subsidio. Tin un ley presenta cu mester wordo aproba ainda pa regula y structura “circulaire economie” na Hulanda.

Tambe a papia cu CEO Herrie Rost van Tonningen di un compania cu tin un sistema nobo di molina di biento cu por procesa awa di laman pa awa pa bebe y cu e sistema aki e awa ta sali mas barata.

Esaki ta un tecnologia inovativo super moderno. Mirando cu awa ta caro na Aruba pa desaroya sector primario y esaki por ta un solucion pa baha gasto di awa p’e cunukeronan.





Durante evento e Burgermeester di Rotterdam, Ahmed Aboutaleb tabata orador principal y el a enfatisa durante su presentacion cu ta importante pa companianan keda enfoca riba inovacion pa un compania por keda opera na un manera duradero.

Tambe tabatin presentacionnan di CEO di Waf di Rotterdam y Secretario di Estado di Infrastructura Stientje van Veldhoven.

E evento aki a brinda oportunidad na funcionarionan di Cas di Aruba pa netwerk cu varios representante di compania cu tabata presente y pa mantene bon contacto pa futuro.

Minister Besaril tabata parti di e Human Library na Rotterdam







DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril tabata parti di e proyecto "Human Library" cu a tuma lugar n'e Biblioteca Central di Rotterdam. Sr. Besaril hunto cu un grupo di otro personahenan p'e ocasion aki tabata un "buki bibo". Esta e publico por inscribi pa lesa un buki bibo, pero en realidad nan ta tene un combersacion cu e persona n'e momento ey.

Meta di Human Library ta pa invita diferente persona cu diferente ofishi of base, cu por conta p.e. nan storia y nan experencia.

E "lesador" di e buki bibo por haya un mihor bista riba e diversidad di e comunidad y combati na e mesun tempo prehuicio cu ta existi cerca hendenan.

Sr. Besaril tabata e buki cu e titulo "Arubaan" di e manera ey duna e publico e oportunidad pa papia cu un Arubano y asina e.o. cera mas conoci di unda e ta bin, ki aparencia e tin. Minister Besaril a bisa cu el a experencia e proyecto aki como uno hopi positivo. El a combersa cu diferente hende cu tabata interesa pa conoci e Arubano.

'Un señora a bin papia cumi, pasobra e tin algun bisiña Antiano y nan ta hopi pafor y ta toca musica duro. E mandatario a splica e señora cu Antiano y Arubano ta hendenan contento. Nos ta custumbra ta pafor y goza di bida.

Despues di a tende e argumentonan di sr. Besaril e señora a bisa cu awor e tin mas comprension p'e conducta di su bisiñanan.

Asina mi a purba na cambia e percepcion di e persona aki. Esaki ta stapnan chikito, pero hopi biaha ta na un manera asina bo ta logra dialogo cu personanan cu ta cana cu prehuicio rond,' asina minister Besaril a bisa.

Na final di e dia a resulta cu sr. Besaril tabata un di e "bukinan bibo" mas lesa.

Minister Guillfred Besaril:

‘Brenda Jacobs ta personifica e gran cordialidad di e Arubano’



DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi na Cas di Aruba sra. Brenda Jacobs pa personalmente dune e reconocimento como un gran Arubano.
Brenda Jacobs a bira conoci na momento cu sin cu e tabata sa a aparece den e programa di television di SBS6 “Mensenkennis”.
Den e programa – cu camara scondi – tabatin un bagamundo cu tabata pidi hendenan den caya algo di come.
Tur hende den e programa no a worry pa duna e homber di come. Brenda cu tabata candando den e caya ey, a responde positivo riba e peticion di e homber y mientras cu e camara ta registra, Brenda a drenta e snackbar y a cumpra un pan y un co’i bebe p’e homber. Asina e video despues a cuminsa circula via social media y Brenda a ricibi hopi reaccion positivo.

T’e accion aki cu a yega na atencion di Minister Besaril p’asina invita Brenda Jacobs pa bin Arubahuis y den presencia di e personal di Arubahuis duna Brenda Jacobs e elogio cu e merece. ‘Loke bo a haci ta parti di nos custumber. Si un prohimo pidi algo di come nos ta dune di come. Esaki t’e cordialidad cu nos tin como Arubano. Den nomber di Gobierno di Aruba mi ta haci entrega di un plakat special pa bisabo cu bo ta personifica e sentimento di nos himno nacional: “Grandesa di bo pueblo ta su gran cordialidad.” Brenda bo ta un gran embahadora di Aruba y bo pais ta orguyoso di e persona cu bo ta!,’ asina sr. Besaril a bisa.

E mandatario a bisa tambe cu esaki ta parti di su vision na Hulanda. ‘Mi a bin ta eherce e funcion di Minister Plenipotenciario cu un agenda politico. Pero banda di esaki mi a bin pa Arubahuis como organisacion.
Pesey diabierna ultimo nos a para keto pa prome biaha n’e hecho cu e aña aki ta haci 35 aña cu Aruba tin un representacion na Hulanda. Y tambe mi tey p’e comunidad Arubano na Hulanda pa ilustra e contribucion positivo cu e comunidad ta haci aki na Madre Patria.
Y e encuentro awe na Aruba ta mustra di esaki.’

Brenda Jacobs cu a wordo acompaña pa su yiu homber y su partner a gradici Minister Besaril masha hopi mes p’e plakaat y e rec. ‘Esaki ta con nos a lanta como Arubano. No ta bay p’e reconocimento, pero pa loke bo ta haci pa un otro ser humano cu ta den nesesidad,’ segun palabranan di Brenda Jacobs.

OFF Road Triathlon Nacional lo ta diadomingo awor na Arashi Beach

DIADOMINGO awor 4 di november, Aruba Triathlon Association lo su penultimo actividad di e temporada 2018, unda lo organisa e Off Road Triathlon esaki 7or di mainta na Arashi Beach.
E OFF Road Triatlon Nacional lo bira e penultimo actividad p'e aña aki. Por competi den e categorianan di mucha, junior y adulto, mientras por a bay den ekipo di relevo.

Lo por competi riba dos distancia esta un "Full distance" unda lo ta landa 700 meter, bicicleta 14 km y core na pia 4.4 km, e asina yama "Half Distance" unda lo ta landa 350 meter, bicicleta 7 km y core na pia 2.2 km.

Den e categoria Full Distance por competi Men 15-19 Men 20-29 Men 30-39 Men 40-49 Female open Men 50+ y Relay open. Mientras den e categoria Half Distance por competi Kids Male/Female under 10 Kids Male/Female 10-11 Kids Male/Female 12-14 Relay Kids open Male Open y Female Open.

E deporte di triathlon mundialmente ta ser considera un di esnan mas dificil pa practica. E tres disciplinanan den un solo evento no ta nada facil, e landamento riba cierto distancia den awa ya caba ta trece su esfuerso cune, e recorido riba bicicleta cu ta sigui despues semper t'esun di mas largo y por ultimo coremento na pia riba un distancia di algun kilometer t'esun cu ta pisa mas sigur si e condicion di tempo ta uno pisa, sea ta den solo, frieu, ect.
Na Aruba Deporte Triathlon a bira masha popular y cada bes mas y mas persona ta purba e reto den e deporte aki.

Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e competencia di Off Road Triathlon organisa pa Aruba Traithlon Association.









Beach Tennis Aruba den preparacion completo

2 Torneo grandi den luna di november

NOS ta drentando luna di november, conoci na Aruba p'e luna mas importante pa loke ta trata e deporte di Beach Tennis na Aruba. Ya pa di 3 aña consecutivo, Aruba ta anfitrion pa loke t'e weganan Panamericano den Beach Tennis organisa pa ITF, como tambe e Aruba Open, mundialmente reconoci no unicamente p'e hungadornan sino tambe pa organisadornan di e deporte aki, como e evento number 1 rond mundo.

E prome evento cual ta cuminsa dia 8 di november y lo termina diadomingo dia 11 november, lo t'e Panamerican Games. Un torneo cu e aña aki lo conta cu un total di , entre nan Puerto Rico, Venezuela, Colombia, Curacao, Brasil, Argentina, Ecuador, Chile, USA y Aruba.
Aña pasa e torneo a conta cu un sorpresa despues cu e ekipo di Venezuela a keda cu e titulo campeon, saliendo superior riba e ekipo di Brazil, kende for di inicio di e Panamerican Games, a domina e region rond di nos.
Nos ta sigur, mirando cu Brasil a caba di gana e Mundial di Pais na Russia, lo bin por la goma pa bay bek cu tur titulo.

Despues tin e torneo mas grandi na mundo, Aruba Open 2018 cual lo tuma lugar na Eagle Beach. Un evento cu casi ya no mester di wordo introduci mas. Un evento cu ta conta cu sigur un 2000-3000 hende cada un dia, experienciando tanto e wega como e ambiente cu e ta pone riba nos beach.
E aña aki, Beach Tennis Aruba, cu t'e organisandornan, ta celebra e di 10 edicion.
Asina aki, nos kier a cuminsa invita tur hende, amantenan di deporte, amantenan di ambiente, pa ta presente durante e period di 8-18 november, cuminsando cu Panamerican cual lo tuma lugar na Tropicana Beach Tennis Club, y despues cu Aruba Open na Eagle Beach. Nos ta warda boso!







Atletanan di gimnasia artistica

Amika Every y Kim de Vries a biaha p'e VIII Central-America Junior Gymnastics Championship na Panama



E dos atletanan prospecto di gymnasia artistica Amika Every y Kim de Vries a biaha p'e ciudad di Panama City unda den e weekend aki nan lo competi den e asina yama VIII Central-America Junior Gymnastics Championship.
E atleta Amika Every lo competi den e categoria 12 aña y lo debuta den e categoria Junior (13-15 years), mientras Kim de Vries lo competi den e categoria 16 aña.

N'e competencia aki varios pais lo ta presente cu nan prospectonan manera El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Honduras, Panama y Mexico.

E competencianan lo ta den e Megapolis Convention Centre unda awe diasabra Amika y Kim lo mira accion.
Despues cu algun aña atras e deporte di gimnasia a haya e oportunidad di competi na nivel regional por a mira claramente cu Aruba tin un bon nivel di desaroyo den e deporte Olimpico. Asina a cuminsa concentra pa bira mas competitive, mientras e diferente seleccionnan di gimnasia artistica a cuminsa atende camponan di entrenamento como tambe campeonatonan di nivel den nos region y continente.

Den e aña 2018, e seleccion di gymnasia artistica a atende un camp di entrenamento na Republica Dominicana cu a conta cu entrenadornan na nivel Olimpico y aki nos gimnastanan a acapara e atencion.
Durante e vacacion escolar na juli/augustus nos seleccion di gimnasia pa un temporada largo a atende un otro camp di entrenamento na Medellin, Colombia y a competi tambe n'e Campeonato Suramericano Gimnasia Artistica nivel USAG na Cali, Colombia.

Awor dos di e atletanan formando parti di e seleccion nacional, esta Every y de Vries lo competi n'e junior championship na Panama. Hunto cu e dos atletanan a biaha coach Jimmy Palma como tambe Milly Bagheri kende ta Presidente di Federacion di Gymnasia Arubano.
Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe di e delegacion di gimnasia artistica p'e VIII Central-America Junior Gymnastics Championship.

Pa di 33 biaha lo organisa

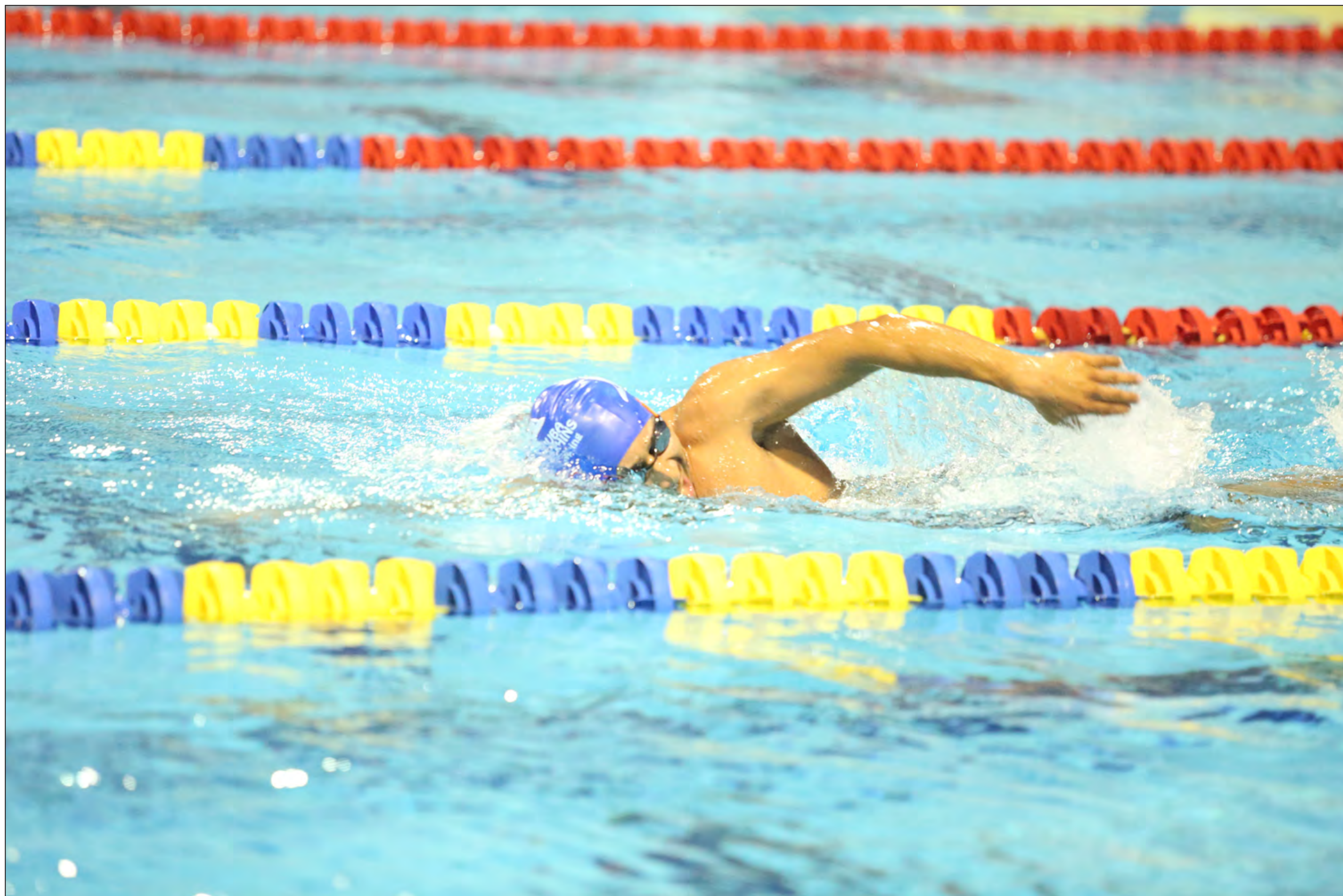
Competencia di Feria Internacional Interpaso na Aruba

DEN e fin di siman benidero, Villa Floralina, lo ta un bes mas e cas di e Feria Internacional, Interpaso 2018. E feria ta uno mundialmente conoci y e biaha aki atrobe ta premira un asistencia grandi pa loke t'e participacion internacional p'e competencia di cabay na Aruba.
Durante tres dia largo cuminsando for di ayera diabierna tabatin competencia den tur modalidad sin lubida e ambiente unico cu e Feria Internacional di Paso Fino so por ofrece. Mester bisa cu pa varios luna e Organisacion Caballista Arubano, OCA ta preparando p'e competencia di cabay mas grandi riba nos isla. Nos propio competidornan local ta cla pa competi contra e mihornan den nos region. Paisnan participante na Interpaso 2018 lo ta Colombia, Republica Dominicana y Corsou. Nos amazona y jinetenan semper a duna bon presentacion y logra premionan grandi den e com-



petencianan di Interpaso teni na Aruba. E aña aki, 2018 te cu awor, Aruba su amazona y jinetenan a conoce un tremendo temporada unda nan a sa na triunfa cu varios titulo di taya den competencianan internacional teni e.o. na Merca y Colombia cu ta paisnan conoci pa deporte di Paso fino.
Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e competencia di Interpaso 2018 organisa pa Organisacion Caballista Arubano(OCA).

E di 17 edicion di Aruba Dolphins Invitational e fin di siman aki na Aruba



PA di 17 aña, club di landamento Aruba Dolphins ta organisa un di e competencianan di landamento mas prestigioso na Aruba, esta e Dolphins Invitational. Mester bisa cu cantidad grandi di landadornan procedente di Colombia, Bonaire, Curacao, Venezuela y Aruba lo bataya den awa contra otro e weekend aki.
E cantidad di participante ta grandi, ta ser spera alrededor di 150 atleta lo competi den e ADI 2018.

Mester bisa cu nos atletanan di Aruba for di scolnan manera Stingray Swimming, Orca's y sin lubida Aruba Dolphins Swimming mes ta cla pa midi forza y demostra cu Aruba ta un di e paisnan mas fuerte den e region di Caribe pa loke ta deporte di landamento.
Nos landadornan pa varios aña ta representa Aruba den e diferente compeetencianan den e region y continente y semper a logra acapara e atencion logrando varios premio pa Aruba.
Actualmente Aruba tin varios landador ta biba na principalmente na Merca unda nan ta combina nan estudio y nan deporte preferi.

E competencia di Aruba Dolphins Invitational a cuminsa ayera diabierna nochi, mientras diasabra y diadomingo e competencianan lo sigui den e Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.
Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e Aruba Dolphins Invitational 2018 organisa pa Aruba Dolphins Swimming Team.

OM a demanda:

Kastigu di Bida Largu pa burdugu dominikano "Diablo"

WILLEMSTAD. No ta masha regular ku sa tende Ministerio Publiko demandá kastigu di bida largu pa un kriminal den Korte di Hustisia pero awe mainta por a tende e demanda aki for di boka di fiskal ora ela pidi kastigu pe asesino ku a mata hende dilanti porta di Campo Alegre.

Ta trata di e dominikano Chavel Waterfort (1975) alias 'Diablo' pa kende fiskal a pidi e kastigu teribel aki.

Minister Publiko a akusé di asesinato premedita (voorbedachte rade) di e detenido Kenroy "Maná-Maná" Stefania dia 30 di yüli 2012 dilanti sel 206 den Blok 4 di prison di SDKK.

E viktima "Maná-Maná" a ser likidá e dia en kuestion ku un arma di kandela pa 4 bala kaliber .38. OM ta yega na e konklushon aki a base di outopsia i a base di diferente testigu di e asesinato.

Fiskal di Ministerio Públiko a bisa awe den Korte ku mester protehá komunidat di Chavel Waterfort ku ta ser konsiderá komo un homber hopi peligroso.

E ta sintando ya kaba un kastigu di prison di 15 aña pa un otro kaso di asesinato. "Bida largu ta apropiá den e kaso aki", di akuerdo ku Fiskal.

Famia di defuntu Stefania a entregá na Wes awe mainta un demanda pa daño perhuisio di 50.000 florin. E maksimo ku por pidi den un kaso penal.

Sikiatro a saminá e akusado i a yega ne konklushon ku e ta bon-bon na su kabes i ta kompletamente responsabel



pa su hechonan.

Wèl e tin karakteristika di un persona antisosial kriminal pero kiko ku puntré, e ta ninga konstantemente di manera ku ta imposibel saka afó i determiná eventualmente pakiko ela aktua asina.

Tantu e sikologo komo e sikiatro ta konsiderá ku e ta kompletamente responsabel pa su hechonan i Reclassering tin sigur ku mirando su komportashon, ku e ta kompletamente kapas pa ripiti e krimen.

Ministerio Publiko ta komparti e opinion aki sigur mirando su pasado i a pidi wes pa nan tambe komparti e opinion aki.

P'esei fiskal a haña ku mester protehá komunidat permanentemente kontra e kriminal aki i kastigu di bida largu ta hustamente e kastigu ku e mester haña pa protehá komunidat.

Durante tratamentu dje kaso awe mainta famianan di Stefania a eksigi un kompensashon di 50.000 florin ku te maksimo ku por pidi den un kaso penal.

Ademas di 220.000 florin di regalu

Penshonado ke Penshun di Behes di 2500 florin!!

WILLEMSTAD. Serka Dios i na Kòrsou tur kos ta posibel i prueba di esaki te kaso kaminda un siudadano ku nos lo identifiká solamente komo I.F.L.M. pa protehá su privasidat a konvensé abogado mr. E. Maduro pa demandá SVB i eksigi un penshun di 2500 florin pa luna.
Plus un ‘bonus’ di 220.000 florin!!
Pa abogado Bonafasia di SVB tabata praktikamente ‘een fluitje van een cent’ pa laga wes rechasá e petishon ekstravagante aki.
Pero di tur manera e kaso ta interesante maske ta pa e hecho ku e demandante tabatin e kurashi pa demandá SVB pa e sumanan en kuestion.
Loke a pasa ta ku dia 4 di aprel di aña pasá SVB a disidi pa rechasá un petishon dje penshonado pa pag’é 2500 florin pa luna na Penshun di Behes.
Aparte di SVB a ninga di paga e penshonado un kompensashon di 220.000 florin i su gastunan di abogado.
Sinku luna i mei despues SVB a rechasá apelashon dje penshonado riba kual e penshonado a entrega un protesta menshonando mas argumento konta e desishon di SVB.
SVB a bolbe kontesta su argumentonan di protesta te ku e kaso a bin dilanti wes dia 27 di september ultimo.
Tantu e penshonado i su abogado komo SVB su abogado a presentá.

PENSHUN DI BEHES REAL
Aktualmente SVB ta paga 862 florin pa luna na Penshun di Behes pa penshonado ku ta biba na Kòrsou i penshonado ku ta biba for di Kòrsou ta haña NAf. 775,80 pa luna.
E penshonado tin derecho riba Penshun di Behes for di yanuari 2009 pero SVB no a honra su apelashon pasobra e no tabata valido.
E penshonado tabatin un ke otro reklamo tekniko tambe riba e desishon pa rechasá su demanda, por ehèmpel ku SVB no a kontestá su apelashon denter di e kuadro di tempu reglamentario di 4 luna.
E pakiko e penshonado ta pidi 2500 florin pa luna ta un misterio pero e ta dispuesto di aseptá ku ta deskonta e sumanan ku ela risibi kaba pero riba loke a sobra e ke 25% di interes.
Wes a rekonosé ku SVB a surpasá e periodo pa tuma desishon riba e apelashon pero esei no ta nifiká ku e penshonado mester a gana e kaso outomatikamente.
E hecho ku e no tabatin e desishon di SVB den su poder no ta nifiká ku e no tabata na altura dje desishon i no por tin konsekuensia pa SVB.
Pa loke te penshun di 2500 florin ku e penshonado a pidi, esei ta imposibel pa SVB konsedé pasobra e suma ta igual pa tur hende.
I pa kobra 220.000 florin di SVB, e penshonado mester demostrá ki daño ela sufri.
Summa summarum, wes a disidi ku e penshonado no por gana e kaso i ku ta penshun di behes normal e por kobra i tampoko por haña u bonus di 220.000 florin.
Tres wes den persona di mr. D. Haan, mr. A. Ramirez i J. Sybesma a disidi esei e siman aki.

SONORO: den kombersashon ku stipuladónan di maneho i investigadónan sientífiko



WILLEMSTAD. Mapa e komportashon finansiero i e salú di e habitantenan di Kòrsou i a base di esaki yega na intervenshonnan apropiá pa ku e maneho: esaki ta e meta ku SONORO, finansiá pa NWO, ta konsentrá riba dje. E direktor di CentERdata prof. Marcel Das tábata di bishita siman pasá serka stipuladónan di maneho (beleid) i investigadónan sientífiko na Kòrsou. Nan a interkambiá pensamentunan riba e importansia di datonan pa investigashonnan sientífiko i e posibilidatnan pa e panel di SONORO, kual ta ser establesí segun ehempel di e panel di LISS kual ta ser maneha pa CentERdata.

Partido Alternativa Real (PAR) a elegi direktiva nobo



WILLEMSTAD. – Ayera 1 di novèmber 2018, Partido Alternativa Real (PAR) a skohe un direktiva nobo. Miembresia atrabes di un elekshon a skohe un presidente i 8 miembronan di direktiva.
Pa medio di aklamashon, miembresia a skohe sr. Gerold Rach komo Presidente di Partido PAR pa e periodo 2018 pa 2020.

Dokter Rach tin un trayektoria largu den PAR i durante diferente periodo a yega di sirbi den diferente funshon komo miembro di direktiva di PAR.

Den su prome diskurso komo presidente nobo señor Rach a indiká kiko ta su vishon pa ku direktiva di partido PAR i ku mester traha duru pa e partido sigui krese na bienestar di komunidat di Korsou.
Durante di e reunion general, e direktiva saliente segun statuto a duna relato di e aktividatnan i situashon finansiero di e aña 2017 i tambe a presentá presupuesto pa e aña 2019.
Ademas miembresia a skohe miembronan nobo pa e organo di konseho di partido (adviesraad).
Lider Politiko señor Eugene Rhuggenaath, a propone na reunion general pa aseptá señora Zita Jesus-Leito (presidente saliente) komo "Immediate Past President".
Un funshon ku ta konosi den clubnan di servisio.
E funshon aki ta enserá duna sosten na lider polítiko, guia na e presidente nobo i tambe sosten riba e área di liderato na e direktiva.
PAR su direktiva ta konta ku 13 puesto inkluso esun di lider polítiko. Despues di e elekshon ku a tuma luga ayera nochi siguiente personanan lo forma parti di direktiva di partido.

Eugene Rhuggenaath
William Millerson
Emmilou Capriles
Zita Jesus-Leito
Ana Maria Pauletta
Kimberly Ascencion
Juvira Briceño
Giovanny Obispo
Gunnar Louisa
Malvina Cecilia
Shaheen Elhage
Tsz Ming NG

Un sistema di salubridat no mester ta solamente basa riba kalidat pero tambe ekuidat

Pa kada persona tin ku haña e lokual nan mester

WILLEMSTAD –Dia 28, 29 i 30 di sèptèmber 2018 Santa Barbara Beach & Golf Resort tabata esenario pa e di 3 kongreso Karibense tokante dwarslesi. E kongreso a trese diferente kontinente huntu, entre otro Europa, Merka i Karibe pa kompartí konosementu riba e tópiko kon pa atendé e bareranan ku ta stroba un mihó kalidat di bida pa personanan ku tin dwarslesi.

E tema sentral pa e di 3 kongreso e aña aki tabata 'Aksesibilidat den un Perspektiva mas Amplio'. A dividí e tema aki den 3 área: 1) Aksesibilidat na Inklushon ku énfasis riba maneho, 2) Aksesibilidat na kuido apropiá for di perspektiva médiko pa amplia konosementu i 3) Aksesibilidat na aktitut positivo pa apoyo sosial.

E kongreso a start dia 28 sèptèmber parti mainta ku un workshop pa atendé inisio di un Caribbean SCI Network. Tabatin representante di Kòrsou, St. Maarten, Haiti, Guyana, Costa Rica i Hulanda. Dr. Federico Montero di Costa Rica ku tambe tin dwarslesi, miembro di ISCoS (International Spinal Cord Society) a moderá e workshop. Durante e promé parti Dr. Juan Martina a duna informashon di nos situashon na Kòrsou relashoná ku dwarslesi. Dr. Kim Anderson di North American SCI Consortium a trese informashon di e konsorsio i su metanan. Dr. Montero a amplia riba kon e network di Afrika i Asia ta traha i tambe a duna informashon riba e proyekto IDAP ku ta un solushon ekonómiko pa kolekta dato. Pa e di dos parti a forma 3 grupo ku a elaborá riba e parti fuerte i débil den Karibe i tambe kiko ta e nesesidatnan urgente pa garantisá un mihó kalidat di bida pa personanan ku dwarslesi. Un total di 18 punto a bini dilanti pa menshoná algun, 1) nesesidat di mas konosementu di dwarslesi pa profeshonalnan di salu, 2) falta di aktividatnan edukativo y ki ròl Fundashon Alton Paas ta hunga den esaki, 3) nesesidat di leinan relashoná ku derechi i anti - diskriminashon den benefisio pa personanan ku dwarslesi i otro forma di limitashon i kumplimentu ku e lei, 4) Infrastruktura / mobilidat. Reto grandi na diferente isla dor di aspekto geográfiko, 5) Kon ta sigui ku care despues di cure. E workshop a konkluí ku e representantenan di Kòrsou, Haiti, St. Maarten i Guyana lo sigui den kolaborashon huntu ku dr. Montero pa yega na un Caribbean SCI Network.

Pa 6'or di atardi tabatin e apertura di e kongreso kaminda a pone énfasis riba e parti di maneho. E orador prinsipal di e anochi tabata Dr. Stanley Lalta, un ekonomista den e área di salubridat ku a start ku 'Hustisia Sosial' i 'No Akseso na Kuido'. Kuido ta un derechi! Mester haña manera pa logra BALANSE/HUSTISIA/BALOR AGREGA riba Igualdat i logra ku tur hende den komunidat ta risibí loke e mester pa e por partisipá. Esaki a bira un problema kapitalista i ekonómiko i nos no por permití nos mes ku e ser humano no ta logra su potensial kompletu den nos komunidat, pasombra e ser humano mester 3 dimenshon pa logra kobertura universal di salu. E mester ta: 1) disponibel; 2) di akuerdo ku un set kompletu di nesesidat i 3) pagabel. Pa enbèrdat trese inovashon den maneho i respaldá derechi na salu, mester traha huntu ku organisashonnan di pashènt pa trese mehorashon. Dr. Lalta a finalisá ku 'Learning from the Chaos Theory: can 'the flapping wings' of someone like Mr. Alton Paas, eventually result in a 'tornado' elsewhere? Yes, it can!'

E kongreso a kontinuá djasabra 29 di sèptèmber henter dia ku atenshon riba temanan médiko ku oradornan di Hulanda, Merka i Kòrsou. Na apertura di e dia Andy Krichner, un persona ku dwarslesi a duna su testimonio kon el a sobrebibi i superá. Atardi despues di pousa tabatin seshonnan paralelo ku e oradornan for di Merka i Hulanda.

Djadumingu 30 di sèptèmber a konkluí e kongreso ku temanan relashoná ku e persona ku dwarslesi i su famia. Un testimonio riba e dia aki tabata di Sun-Mi Venema di Hulanda ku a konta su historia personal for di momento ku el a haña e malesa di 'locked-in syndrome'. Sun-Mi ta paralisá i no por papia. E ta komuniká via un 'speech computer'. Sun-Mi a informá e oudiensia ku el a skirbi 2 buki ku un debe. 'Mi ta aki nan pa stimulá, motivá i apoyá. Semper tin lus den skuridat pa desesperá ku un situashon por ta'. E dia a konkluí ku un panel ku Andy Krichner, Alton Paas, dr. Juan Martina i dr. Ayal Zahavi pa dialogá riba 3 deklarashon i e oudiensia tambe por a partisipá. Na final riba petishon di Alton Paas 22 persona a duna nan nòmber pa traha riba algun área pa trese un kambio berdadero pa personanan ku dwarslesi i tambe otronan ku limitashon.

Fundashon Alton Paas i Sentro di Rehabilitashon Kòrsou por mira bèk riba un kongreso fruktífero.

Den region di Karibe

Kòrsou tin posishon modesto riba lista di promedio di asesinato

WILLEMSTAD. Organisashonnan ku ta registrá sifranan di kriminalidat den Karibe a traha un lista ku nan a yama "The Caribbean Golden Murder Award" i US Virgin Islands ta number 1 riba e lista ei.
Fuera di Karibe, solamente El Salvador, Honduras i Venezuela tin promedio di mas asesinato per capita ku US Virgin Islands kual ademas ta number 4 riba ranking mundial.
Segundo premio ta bai pa Jamaica ku ademas ta number 6 riba ranking di mundial di asesinato i number 3 ta Saint Vincent & the Grenadines ku ta number 13 riba ranking mundial.
Na kantidat di asesinato intenshonal e lista ta lo siguiente:
Virgin Islands [USA]: 49.26 asesinato pa kada 100.000 habitante
Jamaica: 47.01 asesinato pa kada 100.000 habitante pa aña
Saint Vincent & the Grenadines: 36.46 asesinato pa kada 100.000 habitante pa aña
Saint Kitts & Nevis: 34.23 asesinato pa kada 100.000 habitante pa aña
Trinidad & Tobago a registrá 30.88 asesinato pa kada shenmil habitante pa aña i Bahamas: 28.40 asesinato pa kada 100.000 habitante pa aña.
Anguilla ku ta un isla chikititu asina banda di Sint Maarten a registra 27.66 asesinato pa kada shenmil habitante i Montserrat a registrá 19.88 asesinato pa kada shenmil habitante pa aña.
KORSOU: 19.19 asesinato segun ultimo sifra di PAHO i esei tabata na 2007. Mientras tantu ei e kantidat a subi naturalmente.
Barbados, Antigua i Bermuda a registrá menos asesinato i Cayman Islands muchu menos ku e otro islanan di Karibe.
Sorprendentemente na Cuba e sifra ta masha abou: 2.9 asesinato pa kada shenmil habitante.
Otro kuriosidat: e promedio di asesinato ta masha haltu na US Virgin Islands pero na Butishi Virgin Islands e ta hopi abou.

Parlamentario Mc William kier sa kon e Repartishon di e 40 mion lo keda repartí



WILLEMSTAD - Ku hopi plaser i alegria nos a tuma nota di e anunsio ku Kòrsou ta bini na remarke pa e fondonan Europeo (11th EDF) di 40 mion ku wòrdu otorgá na 12 paisnan Karibense. E fondonan aki ta sumamente importante pa Kòrsou por hasi uso di nan pa e proyektonan duradero ku ta meta di e fondonan aki ta destiná pe. Pa frakshon di MAN ta sumamente importante ta pa invertí e fondonan aki den proyektonan ku e pueblo direktamente por benefisiá di dje. Durante di mi bishita di trabou na Nashonnan Uní (New York) siman pasa, mi a tuma nota ku nos posishon den Reino Ulandes ta hasi difísil (no imposibel) pa por yega na fondonan di Nashonnan Uní ku ta disponibel ,pa motibu ku Reino Ulandes ta e pais number 9 di Mundu ku ta aportá den fondonan di Nashonnan Uni miéntras ku e entrada di Reino Hulandes (inkluí Kòrsou,Aruba i St. Maarten)ta surpasá entrada per capita ku ta bini na remarke na e fondonan di UN segun e "DAC list of ODA recipients". Mi a tuma nota ku den kombersashonnan ku UN woman i UN water ,ku otro paisnan ku mesun entrada per capita , ku Kòrsou si ta bini den remarke i asina logra haña fondonan di Nashonnan Uní pa proyektonan dirigí pa esunnan mas den nesesidat den nan pais.

Den e kuadro aki Parlamentario Mc William a hasi e siguiente pregunta nan na Minister di Asuntunan General Sr. E.P. Rhuggenaath e siguiente preguntanan.
Kuantu ta e montante di e 40 mion di euro aki ta destiná pa Kòrsou?
Kiko ta e proyektonan konkreto ku Gobièrnu ta bai invertí ku e fondonan aki otorgá?
Tin un deadline pa realisá òf presentá e proyektonan aki?
Ta posibel pa Gobièrnu di Kòrsou pa yega na un mekanismo huntu
ku e Ministerio di Buitenlandse Zaken di Reino Ulandes i Mishon di Reino pa logra buta Kòrsou riba e lista di DAC list of ODA recipients i asina por hasi tambe uso di e fondonan di Nashonnan Uni?

Mas ku un workshop

WILLEMSTAD - E promé dia Marcel Das a duna un tayer amplio pa stipuladónan di maneho. Despues di un presentashon dor di e tim di SONORO i un splikashon kòrtiku tokante di e panel di LISS, e partisipantenan a haña chèns pa deliberá i debati ku otro. Por ehempel: Kua ta e asuntunan pa maneho (beleid) mas importante na Kòrsou? Kua datonan tin disponibel kaba i kua falta ainda? I, kon SONORO por kontribuí na yega na e datonan ku falta? Durante e programa di merdia e partisipantenan huntu ku Marcel Das a sigui deliberá riba diferente tópikonan por ehempel, e kalidat ku un enkuesta mester tin, e manera optimal pa traha un enkuesta, i inovashonnan den área di kolekshon di dato (por ehempel, e uso di balansa di pisa avansá, e uso di smartphones ku GPS i sistemanan ku por sigui un hende su moveshon nan físiko).
E di dos dia Marcel Das a duna un tayer similar (pero mas kòrtiku) pa investigadónan sientífiko. Durante e tayer aki, kompará ku e promé dia, e métodonan ku e panel di LISS ta usa i tambe algun eksperimento nan anterior ku a hasi uso di insentivo a ser diskutí den mas detaye.



Un bishita eksitoso
Renske Pin, e investigadó prinsipal na Kòrsou ku ta asosiá ku e proyekto SONORO, ta haña ku e bishita di Marcel Das tábata un hopi eksitoso. “Marcel tábata sa hopi bon kon pa tene e grupo entusiasmá. E a toka e tono korekto i a mustra interes genuino pa ku e situashon na Kòrsou. E tayer nan a unabes mas enfatisá e importansia di “evidence based policy making” i e la kontribuí positivamente na e mehorashon di e relashon entre e grupo di investigadónan i stipuladónan di maneho na Kòrsou.

Ata tur detaye bou di ki kondishon por kumpra kasnan di gobiernu

WILLEMSTAD. Den e Tuma Nota di 16 aprel 1995 edishon nr. 14 ta ser spliká ku a habri e posibilidat pa kumpra kas di Pueblo den e barionan Brievengat Nobo, Ser’I Domi i Koral Specht.
Ta ser pone den e dokumento kostonan di konstrukshon i preis di benta di e kas ku a ser kalkulá desde aña 1990 i no 1973 manera FKP ta aplikando.
Aserka ta ser splika ku Bestuurscollege lo aserka Konseho Insular pa hasi algun kambio den e Ordenansa ku ta rigi bibienda popular, ku ta nesesario pa por outorisá FKP efektuá benta di e kasnan aki. E akto di e kambio proponé no a tuma luga ni na aña 1995 ni te ku awor na aña 2018. E último Ordenansa tokante kasnan di Pueblo a ser trahá na aña 1993. Konsekuentemente tur e kasnan di Pueblo mester wòrdu bende solamente kontra balor restante i for di 1993 nan tin un devaluashon di 70% ku ta igual na 3½ % pa kada aña.
Aktualmente e devaluashon ta 157.5%, pero e máksimo devaluashon ku e lei ta permití ta 70%.
Saka bo sòm kon e hürdónan pa años a wòrdu malamente perhudiká. Ta bin aserka ku debí ku Gobièrnu a bende kasnan di Pueblo ku no a pasa den lei, konforme e derechi di igualdat, lei pa un lei pa tur, tur e demas kasnan di Pueblo den e otro barionan tambe ta na benta.
Minister Jesus-Leito a informá públikamente ku si un hürdó tin problema ku maneho di FKP, por aserka su persona i ta pesei FEH ta informá i konsehá tur hürdó ku a kumpra kasnan di Pueblo na un balor indèksá ku esaki ta ilegal!
Tur e otro hürdónan mester manda un karta di petishon pa e Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano i no na Fundashon Kas Popular pa por kumpra nan kas di Pueblo na balor restante manera splika den e artíkulo aki.
Esnan ku a kumpra kaba na balor indèksá por bai eksigí e plaka di mas paga serka e Minister Jesus Leito.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Den kas di Mi Tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa boso. I ora Mi bai i prepara un luga pa boso, lo Mi bin atrobe i risibi boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta. I boso sa unda Mi ta bai, i e kaminda boso sa."
Juan 14:2- 4

A departi pa su cas celestial
nos yiu, esposo, tata, welo, ruman, omo y bon amigo



Anthony Irvin 'Vinchi' Kock

Na nomber di su:

Mayornan:	†Martinus 'Mai' Kock y Denisia Kock
Esposa:	Shahaira Kock Maduro
Yiunan:	Davina y Jorge
	Urvin y Valeria
Nietonan;	Alina, Aksel y Chantal
Rumanan:	Marjorie y Tinchi y famia
	Hubert
	Guillermila y Silvio y famia
	Maikel y Lourdes y famia
	Swinda y Juancho y famia
	Griselda y Hubert y famia
Swa y cuñanan:	Silvia y Rudolf y famia
	Tony y Marjorie y famia
	Michael y Lillian y famia
	George y Mayra y famia
	Gubert y Ludwina y famia
	Javier y Betty y famia
Omo y tantanan:	†Chico, †Jeta y famia
	†Jati, †Chea y famia
	†Lunita, †Perucho y famia
	Doddo, Margo y famia
	†Toochy, †Raquel y famia
	†Frenk Kock
	†Ady, Cielo y famia
	† Thomasita Croes y famia
	†Damasa Maduro y famia
	†Juan Dijkhoff
	†Betto Dijkhoff y famia
	†Poly Dijkhoff y famia
	† Shon Pe Dijkhoff y famia
	†Jossy Dijkhoff y famia
	Nadi Dijkhoff y famia

Pastor Adri y rumanan di Iglesia Piedra Plat
Ayudante di cas: Shamin Lu
Peluquero stima: Alejandro Duque
Amigonan di team di futbol: S.C.A Paradera, Deportivo Nacional, Team di futbol di sala Caquetio, Masterboys, Team Comercial Potoshi Boys.

Ex coleganan y tur su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
Demas famia: Kock, Maduro, Dijkhoff, Sabino, Vera, Fernandez, Ramirez, Vrolijk, Nadall, Feliciana, Arcaya, Franken, Dirksz, Son, Danje, Burgos, García, Moreno Castillo, Croes, Semeleer, Habibe, Gomes, Hernandez, Paesch, Landaeta, Roos, Thielman, Rasmijn, Boekhoudt, Tam, Loefstop, Jansen, Gonzalez, Duque, Diaz, Richardson, Olivier, Geerman.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 3 di november di 1or pm-4or pm na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil
pa mi bolbe haña forsa
Psalmo 23

A bai drumi den brasa di Señor, nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stimá



José Jesus Perez

mihor conoci como "Chu"
*10-04-1941 – †30-10-2018

Na nomber di su

Esposa :	Vencita Perez-Donata
Yiunan :	Francis y Sharine Perez-Yarzagaray
	Arthur Perez
Nietonan :	Nigel Perez y
	Marshah Geerman na Hulanda
	Nixon Perez
Bisanieto :	Jayden Perez
Tata :	†Dominico Perez
Mama :	†Carolina Dorothea Perez-Hill
Rumannan :	† Pedro Perez y famia
	† Beatrix Perez
	Carmen Hoek-Perez y famia
	† Dominico Perez y famia
	Urbano Perez y famia
	Castro Perez y famia
	Filomena de Cuba-Perez y famia
	Aroldo Perez y famia
Swanan :	Francisco Donata y famia na Hulanda
	†Laureano (Janjo) Donata y famia
Cuñanan :	†Leonora Dania-Donata y famia
	Maria Willems-Donata y famia
	Aurita Croes-Donata y famia
	Teresita Odor-Donata y famia

Sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, ihanan, Bisiñanan y Amigonan, Conocirnan.
su amigonan di Casino, su bon amigonan di cas Djo Tromp y Mario Vrolijk.

Demas famianan: Perez, Donata, Alvarez, Gonzalez, Yarzagaray, Hill, Giel, Faro, Tromp, Hoek, Rozenberg, Farro, Maduro, Odor, De Cuba, Ridderstap, Scharbaay, Ruiz, Kelly, Velazquez, Cabenda, Ter Beek, Kock, Dijkhoff, Trimon, Figaroa, Geerman, Dania, Willems, Croes, v/ der Kooy, Silonero, Godoy, Salomon, v/der Biezen, Jansen, Luidens, Tuitt-Appeldoorn, Werleman, Wever, Fraser, Lienhart, De Jong y Bareño.

Si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar, dialuna 5 di november 2018, di 2or pa 4or atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na playa.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 3 di november 2018 di 7or pa 9or anochi

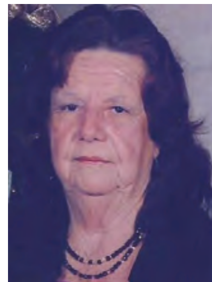
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e a nifica pa nos, pa medio di esaki ta participa fallecimiento cristianamente di nos esposa, mama y abuela ejemplar:

LUCIA FOWLER YARZAGARAY



18 oktober 1932
† 29 oktober 2018

Esposo:	Edward D.C. "Benky" Fowler
Yiunan:	Maricella y Albertico Trimon
	Edward y Mary Fowler
	Marc y Maria Eugenia Fowler
	Eloïse y Law Schwengle

Nieto y nietanan: Michael, Nicole, Stacey, Lisa, Eugenie, Ian, Chantal, Layla

Rumanan: Elisabeth Yarzagaray
†Haime Yarzagaray y esposa †Maria
†Horacio Yarzagaray
Inocente viuda De Titta
Flaviano Yarzagaray y esposa Adriana
†Sally Yarzagaray
Milton Yarzagaray y esposa Jilma
Rudolf Yarzagaray y esposa Anna
Orvind Yarzagaray y esposa Swinda

Tanta: Vda. Annie Jonkhout Oduber y famia

Manera yiu: Franklin "Kenky" Oduber y famia

Tur swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.
Amigonan, bisiñanan y conocirnan, demasiado hopi pa menciona.

Demas famianan: Fowler, Yarzagaray, Oduber, Trimon, Ramirez Alfonso, Lamoso Godoy, Schwengle, Koolman, De Titta, Brokke, Lasten, Angela, Tromp, Jonkhout, van Eck, Arends, Forgione, Ossowska, van der Hoeven, Laclé, Matadin, Lew Jen Tai, Odryzynski, Kock, Juliana, Soto Soto,Versteeg, Harms, Gomez, Bikker, Eerdmans.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 6 di november 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Oportunidad pa expresa condolencia:
Dialuna 5 di november 2018 desde 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Envez di flor of krans, un donacion pa Stichting Cas di Machi ta ser altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Fundashon E Hende ta partisipá:

Tur hurdó ku a kumpra kas di pueblo kontra balor di benta por bai kobra

WILLEMSTAD. Fundason E Hende ta informá ku tur hurdó ku a kumpra nan kas di pueblo kontra balor o sea balor indeksá, por bai kobra nan plaka bèk serka ministerio di VVRP – minister Jesus-Leito.
Tin un dokumento di gobiernu ku yama 'tuma Nota' kaminda ta suprayá ku bendementu di kasnan di pueblo den e barionan Brievengat Nobo, Ser'i Domi i Koral Specht na balor di bendta indeksá ta kompletamente ilegal.
For di aña 1993 e kasnan aki ta kosta:
den Brievengat nobo 4.654,80 florin
na Seer'i Domi 3.798,00 florin
Koral Specht 3.915,00 florin

KIKO TA TUMA NOTA?
Tuma Nota ta un publikashon semanal di Gobièrnu di Kòrsou pa suministrá informashon na prensa i otro interesadonan.
T'asina ku Fundashon E Hende [FEH] semper for di inisio, na aña 2014, a splika hürdónan di kasnan di Pueblo ku nan por a kumpra nan kas solamente kontra balor restante.
FKP a bringa FEH i apliká lo kontrarí na hürdónan i Gobièrnu a trata nos manera siudadanonan di terser kategoria. Nada ku Fundashon E Hende a alegá no a haña oído.

Aktualmente ku outorisashon di Gobièrnu, Minister Jesus-Leito, FKP ta bende hürdónan kasnan di Pueblo na balor indèksá for di aña 1973. E manera ku nan ta yega na e suma final no ta transparente i ta ilegal.
Hürdónan ta wòrdu preshoná ku e menasá sea bo ta paga e loke ku FKP ta kobra of no ta bende bo e kas.
Esaki riba su mes ta un asuntu ilegal paso konforme artíkulo 6 insiso 1 di e lei AB 1962 no. 13 manera kambia, nada ni niun hende por stroba un hürdó pa por kumpra su kas di Pueblo basta si bo tin e sèn pa por kumpra esaki.

Édat támpoko ta hunga un rol manera minister Jesus-Leito a deklará públikamente, sino bo mester ta hürdo pa dos (2) aña konsekutivo di e kas i bo ta bin na remarke pa por kumpra.

Awe nochi

Revancha grandi na 99 Bar & Restaurant!!

NA Hulandes nan ta bisa "driemaal is scheepsrecht". Ora bo a faya dos biaha caba, hopi biaha di tres biaha si lo bo logra.
Esaki por lo menos t'e speransa di Team Biba Lekker, kendenan ya a perde dos biaha caba cu Team Balashi Knights.
Wel amantenan di bon domino, awe diasabra 3 di november cuminsando pa 8'or di anochi, 99 Bar & Restaurant, mihor conoci como e unico Domino Square Garden na mundo, lo ta scenario di otro revancha grandi ora Biba Lekker pa di tres biaha purba su suerte cu Balashi Knights!

Manera tur amante di domino sa, e conocido team Balashi Knights ta un di e weso duronan cu tin den bush league!
Biba Lekker pa dos biaha caba a kibra nan djente riba e weso duro aki, y awor ta bay haci di tres intento pa "kraak" e weso aki y saca su "tutu"!
P'e tantisimo fanticada cu lo sinta den tribuna y gosa di e spectaculo aki lo ta bay tin e conocido snacks nan di Han y promocionnan di happy hour!

Shonnan esaki no ta cos di perde! Awe diasabra, 3 di november, cuminsando pa 8'or di anochi, 99 Bar & Restaurant lo t'e "Square Garden" caminda e campeonnan Balashi Knights lo enfrenta Biba Lekker!
"Driemaal is scheepsrecht"?? Yegaaaa y haya sa si ta berdad!





We Culture awe diasabra 3 di november na San Nicolas



AWE diasabra 3 di november, cuminsando pa 7 pm di anochi, WE CULTURE ta presenta su actividad cultural/educacional di cada luna. E evento lo tuma lugar na Mundis Health Café na San Nicolas.
E tema ta den cuadro di e topiconan, Placa, Cultura y Ownership. E anochi aki lo consisti di diferente lectura y presentacion di fragmento di film.

Docente y investigador cultural Gregory Richardson, lo enfoca riba e topico di Gentrification. E fenomeno di gentrification ta trata di un proceso di renobacion di areanan urbanico (ciudadnan) deprimi dor di e.o. un empuhe economico, infrastructural, cultural, artistico y gastronomico a base di inversión di placa, conocemento y recursonan di afo.
E orador lo trata e diferente perspectiva di wak e desaroyo aki, sea negativo of positivo. Lo mustra dos fragmento di film cu ta trata e fenomino aki na Brooklyn, New York y na Brixton London. Lo haci comparacionnan cu e area di San Nicolas tambe.

E siguiente parti di e anochi lo enfoca riba e funcionamento di placa. Lo mustra un parti di e documentario THE HIDDEN SECRETS OF MONEY produci dor di Mike Maloney. E documentario aki ta trata e diferencia entre placa y 'currency' y con esaki ta duna forma n'e economia global. E documentario aki ta interesenta den sentido cu e ta simplifica con placa ta traha.

Lo finalisa e anochi cu un presentacion cortico di sr. Lourenço Teixeira kende lo duna un presentacion riba Exp Asset dentro e sistema monitario Crypto Currency.
Despues di e presentacionnan tin amplio oportunidad pa combersa y haci pregunta tocante e topiconan presenta den un ceno ameno educativo.
We Culture ta un iniciativa grassroots comunitario cu ta organisa eventenonan cultural/educativo tur luna. Esaki t'e di 17 edicion.
E organisadornan ta Sonny Richardson, Celeste Richardson-Woodley, Angelo Richardson y demas sostenedornan.